

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 64 (2002)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** 77e Assemblée des délégués

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Convocation à la 77<sup>e</sup> Assemblée des délégués

qui aura lieu le vendredi 6 septembre 2002,  
à 14h30 à l'Hôtel Cailler, Charmey, FR

## Ordre du jour

1. Introduction et élection des scrutateurs
2. Communications
3. Procès-verbal de la 76<sup>e</sup> Assemblée des délégués du 15 septembre 2001
4. Rapport annuel 2001
5. Comptes 2001, rapport financier
6. Programme d'activités 2002/2003
7. Budget et cotisation 2003
8. Elections de remplacement
9. Hommages
10. Propositions\*
11. Divers

Association suisse  
pour l'équipement technique  
de l'agriculture – ASETA

Le président central:  
Max Binder, Conseiller national  
Le directeur: Jürg Fischer

\* Selon l'article 17/10 des statuts, les propositions des sections ou des membres doivent être remises par écrit au président central ou au directeur au plus tard une semaine avant la séance soit le 30 août 2002.

En vertu de l'article 5.1 des statuts, tout membre peut assister à l'Assemblée des délégués. Cependant, seuls les délégués désignés par les sections et les membres du Comité central et de la Commission financière ont le droit de vote.

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge		Age	2	3	4	6	8	10	12	14
		Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
CHF			38.–			43.–			48.–	
CHF 38.– à 48.–, 100% coton		Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge		Age	2	3	4	6	8	10		
		Taille	92	98	104	116	128	140		
CHF			38.–	43.–	48.–					
CHF 38.– à 48.–, 100% coton		Quantité								
Combinaison, rouge		Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.–, 75% coton 25% polyester		Quantité								
Salopettes, rouge		Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.–, 75% coton 25% polyester		Quantité								
T-shirt, gris chiné		Taille	S		M		L		XL	
CHF 18.–, 100% coton		Quantité								
Montre ASETA										
CHF 55.–		Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le talon d'inscription se trouve aussi sur Internet sous [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

**Technique**

**Agricole**

### Editeur

Association suisse  
pour l'équipement technique  
de l'agriculture (ASETA),  
Jürg Fischer, directeur

### Rédaction

Ueli Zweifel  
Franca Stalé

### Adhésion, abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken  
Tél. 056 441 20 22  
Fax 056 441 67 31  
Internet: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)  
E-mail: [red@agrartechnik.ch](mailto:red@agrartechnik.ch)

### Büchler Grafino AG

### Annonces

AGRO-PUBLICATIONS  
Dammweg 9, case postale  
CH-3001 Berne

### Chef des annonces

Markus Jordi

### Vente des annonces

Erich Brügger  
Tél. 034 495 58 68  
E-mail: [mbv@freesurf.ch](mailto:mbv@freesurf.ch)

Daniel Sempach

Tél. 031 330 31 96

E-mail: [daniel.sempach@schweizerbauer.ch](mailto:daniel.sempach@schweizerbauer.ch)

### Tarif des annonces

Tarif valable: 2002

Rabais de 25% sur la  
combinaison avec  
«Schweizer Landtechnik»

### Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG  
Seftigenstrasse 310  
CH-3084 Wabern-Bern

### Coordination de production

Kurt Hadorn

### Paraît 11 fois par an

### Prix de l'abonnement

Suisse CHF 65.– par an  
(2,3% TVA incluse).  
Gratuit pour les membres  
ASETA.  
Etranger: CHF 85.–  
env. € 55.–

Le numéro 9 paraîtra  
le 19 septembre 2002

Dernier jour pour les ordres  
d'insertion: 28 août 2002